



○小千谷小学校卒業式（3月24日）

市内の小学校の卒業式が行われました。
小千谷小学校では、新型コロナウイルス感染症予防のため、卒業生とその保護者、教職員のみが参加し、マスクを着用して式を行いました。

●今月の主な内容

新型コロナウイルス感染症に関する情報	2
「助け合い」や「支え合い」ができる地域づくりをすすめています	3
住宅の取得・建築などの補助制度	4～5
令和2年度 小千谷市の予算と主要事業	7～10

新型コロナウイルス感染症に関する情報

市民の皆様へ

小千谷市内で発生した新型コロナウイルス感染症について、4月5日時点の県からの発表内容をお知らせします。

▽市内の陽性確認者数は2名（50歳代男性とその家族の50歳代女性）

▽右記関連の濃厚接触者数は26名（うち1名は右記50歳代女性）

▽右記濃厚接触者26名のPCR検査の結果、陽性確認者となった50歳代女性を除く25名は全員が陰性

▽濃厚接触者はこれ以上いないと思われるが、申し出があれば検査を行う

市民の皆様には、過剰に心配することなく、咳エチケットや手洗いなど、感染防止・健康維持に努めていただきますようお願いいたします。また、「換気の悪い密閉空間」「多数が集まる密集場所」「間近で会話や発声をする密接場面」という3条件が重なる場合は避けてください。

小千谷市では、情報を速やかにお伝えするため、ホームページへの掲載のほか、町内会を通じてチラシの全戸配布も行っております。町内会の皆様のご協力に感謝申し上げます。今後も、新しい情報が得られ次第、迅速に情報提供してまいります。

なお、特定の個人に対する情報、対応につきましては、プライバシー保護、人権擁護の観点からご留意ください。

小千谷市長 大塚 昇一

○新型コロナウイルス感染症相談窓口

新型コロナウイルス感染症に関する相談は、内容によって下記のとおりお問い合わせください。

■帰国者・接触者相談（新型コロナウイルス感染症の感染が疑われる方）

受付時間	相談窓口	電話番号
【平日】午前8時30分～午後5時15分 【土・日曜日、祝日】午前9時～午後5時	長岡保健所	☎33-4932
	新潟県福祉保健部健康対策課	☎025-280-5200
【夜間】上記時間以外の緊急連絡先	長岡保健所	☎38-2501
	新潟県福祉保健部健康対策課	☎025-285-5511

■一般相談

受付時間	相談窓口	電話番号
【平日】午前8時30分～午後5時15分 【土・日曜日、祝日】午前9時～午後5時	長岡保健所	☎33-4932
	新潟県福祉保健部健康対策課	☎025-280-5200
午前9時～午後5時	小千谷市健康未来子ども課	☎83-3640

■コールセンター（症状がない方、どこに相談したらよいか迷った方）

受付時間	相談窓口	電話番号
【平日】午前8時30分～午後5時	新潟県防災局危機対策課	☎025-282-1754

○新潟県新型コロナウイルス感染症対策特別融資の借入に係る信用保証料補給範囲を拡充します

新潟県新型コロナウイルス感染症対策特別融資の制度拡充に伴い、信用保証料補給の範囲を拡充します。

融資名	資金用途	貸付限度額	貸付期間	利率 (信用保証付)	信用保証料の補給
新潟県セーフティネット資金 (新型コロナウイルス感染症対策特別融資)	運転資金	5千万円 (従来の3千万円から増額)	3年以内	1.15%	100%
			3年超～5年以内	1.35%	
			5年超～7年以内	1.55%	
			7年超～10年以内 (追加)	1.75%	

※下線部が拡充点です。

■問い合わせ／商工振興課地域産業係 ☎83-3556

「助け合い」や「支え合い」ができる地域づくりをすすめています



団塊の世代が75歳以上となる2025年（令和7年）を目途に、高齢者になっても住み慣れた地域で生活が続けられる体制づくりをしています。そのためには、ゴミ出しや掃除、買い物など高齢者の身近な生活の困りごとを解決する「助け合い」や「支え合い」の仕組みが必要です。

○地域の支え合いを実現する生活支援体制整備事業

生活支援体制整備事業は、「助け合い」「支え合い」ができる地域づくりを一人ひとりが「自分ごと」として捉え、一緒に考え、取り組んでいくためのお手伝いをするものです。小千谷市では仕組みづくりを進めるための「生活支援コーディネーター」を10人配置しています。

生活支援コーディネーターは、町内会、福祉会、自主防災会、老人会などの地域組織と一緒に地域での困りごとを解決するために「こんなものがあつたらいいな」という仕組みを作っています。

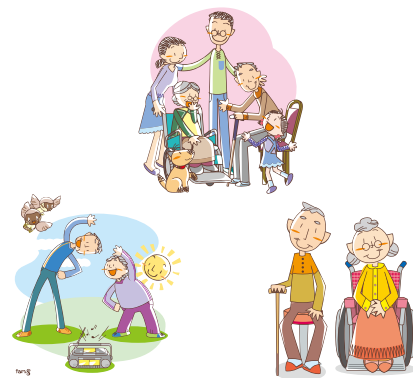


生活支援コーディネーター名簿

担当地域	氏名など
市内全域	小千谷市社会福祉協議会（社会福祉士）
小千谷中学校区（西小千谷・吉谷・山辺地区）	風巻正長さん
小千谷中学校区（城川地区）	田中カズミさん
東小千谷中学校区（東小千谷地区）	高橋茂さん
東小千谷中学校区（東山地区）	篠田泰子さん
千田中学校区	水瀬勉さん
南中学校区（川井・山辺塩殿地区）	今井隆夫さん
南中学校区（岩沢地区）	諏訪部栄一さん
南中学校区（真人地区）	瀧澤功さん
片貝中学校区	吉田敏明さん

○こんな地域の支え合い活動をしています

- ▷地域でサポーターを募集し、困っている高齢者のゴミ出しや買い物を代行する有償ボランティア活動をしています。
- ▷福祉会や公民館などの地域団体が合同でお楽しみ会を開催し、顔のみえる関係づくりや世代間交流、気軽に話し合える関係づくりをしています。
- ▷コミュニティバスを活用して、自宅から公共交通機関のバス停まで送迎のお手伝いをしています。
- ▷町内の班長には、広報誌の配布など日頃の活動を通じて、班内の高齢者の様子を気を配るよう働きかけるなど支え合いの意識啓発をしています。



「困った時はお互いさま」の輪を広げ、住み慣れた小千谷の地で自分らしく暮らし続けるために、支え合いができる地域づくりにご協力ください。

住宅の取得・建築などの補助制度

申請は11月30日(月)まで

※ただし、予定数に達し次第締め切ります。

克雪住宅を建築する方、木造住宅の耐震補強を行う方、住宅を取得する方への補助制度です。①と③の補助金は、併用できます。

- 申請書／建設課にあるほか、市ホームページからもダウンロードできます。
- 申請・問い合わせ／建設課建築住宅係 ☎83-3514

手続きのながれ (各制度共通)

申請書の提出

※11月30日(月)まで。ただし、予定数に達し次第締め切ります。

補助金交付決定

着手・契約〜完成

報告書の提出

※提出期限 3月31日(水)

①雪に強い住宅をつくる方

克雪すまいづくり支援事業補助制度

雪に強く住みよいまちづくりを進めるため、市内に克雪住宅を建築する方へ、費用の一部を補助します。

■対象者／次のいずれかに該当する方

▽市内に克雪住宅を新築、改築する方

▽新たに既存住宅の屋根を改良して克雪住宅にする方

■対象住宅／克雪住宅(融雪式・耐雪式・落雪式住宅)

※別途基準があります。詳細はお問い合わせください。

■上限額／▽融雪式住宅：44万円▽耐雪式・落雪式住宅：33万円

※ただし、高齢者世帯やひとり親世帯、世帯主が障がい者である世帯などは、上限額が融雪式で55万円、耐雪式・落雪式で44万円となる場合があります。

②木造住宅の耐震補強をする方

地震による木造住宅の被害を軽減し、災害に強いまちづくりを進めるため、耐震基準が見直された建築基準法改正前(昭和56年5月31日まで)に建築された木造住宅を対象とした補助制度です。
対象となる要件など、詳細はお問い合わせください。

木造住宅耐震診断費補助制度

木造住宅の耐震診断を受ける際に、診断費の自己負担額が1万円となる補助制度です。木造住宅耐震改修設計費・改修工事費補助制度を受けるためには、この耐震診断を受ける必要があります。

■補助金額

耐震診断の対象となる延べ床面積	耐震診断費	自己負担額	補助金額
70㎡以下	7万円	1万円	6万円
70㎡超 175㎡以下	8万円	1万円	7万円
175㎡超	10万円	1万円	9万円

木造住宅耐震改修設計費・改修工事費補助制度

木造住宅の耐震診断を行った方で、耐震改修設計・改修工事を行う方へ、設計費と工事費の一部を補助します。

■補助金額

事業の区分	補助金額
耐震改修設計	設計費の1/2(上限10万円)の額に最大3万5000円(第一次緊急輸送道路沿道住宅に該当する場合は、最大10万円)を加算した額
全体耐震改修工事	工事費の1/3(上限50万円)に最大15万円(第一次緊急輸送道路沿道住宅に該当する場合は、最大50万円)を加算した額
部分耐震改修工事、シエルト工	工事費の1/2(上限40万円)に最大10万円を加算した額 ※高齢者世帯と障がい者世帯の方が対象です。

③ 住宅を取得する方



定住促進マイホーム取得補助制度

■対象者/次の要件を全て満たす方

- ▽自ら居住することを目的とした住宅を取得する方(建て替えの場合も含む)で、次のいずれかに該当する方
 - ①子育て世代・申請日現在の年齢が50歳未満の方または生計を一にする18歳未満のお子さんがいる方で、新築か建売住宅または中古住宅を取得する方
 - ②転入者・申請日現在の年齢が70歳未満の方で、新築か建売住宅または中古住宅を取得する方
 - ③市内業者と契約を交わし、新築または建売住宅を取得する方(年齢要件なし)
 - ▽市税を滞納していない方(転入前の市町村税を滞納していない方)
 - ▽自己名義で当該住宅の登記を行う方(共有名義で登記する場合には、1/2以上の持ち分を有する必要があります)
- ※ただし、契約書を交わさない売買や贈与または相続による取得の場合は、補助対象外です。
- ※補助金の交付は、同一住宅につき1回限りです。



■対象要件

- ▽取得しようとする住宅は、自ら居住することを目的とし、居室・台所・トイレ・浴室などを備えている、延べ床面積が55㎡以上の一戸建て住宅であること
- ▽市内業者とは、市内に本社、本店を有している法人または個人のうち、住宅建築業を営んでいる方または宅地建物取引業法に基づく免許を受けている方であること
- ▽転入者とは、申請時において本市に転入した日から起算して1年以内の方または転入を予定している方であること(ただし、転入前2年の間に本市に住所を有しておらず、引き続き5年以上定住の意思があることが条件)

■補助額

区分	対象要件	補助上限額
新築住宅 および建 売住宅の 取得	①子育て世代	40万円
	②転入者	30万円
中古住宅 の取得	③市内業者と 契約	30万円
	②転入者	30万円
		①②の両方に該当.. 70万円 ①③の両方に該当.. 70万円 ②③の両方に該当.. 60万円 ①②③全てに該当.. 100万円
		①②の両方に該当.. 50万円 ①②の両方に該当.. 50万円

※補助額が住宅取得に要した費用の1/2を超える場合は、その金額を補助額(千円未満切捨て)とします。

■必要書類

- ▽申請書
- ▽請負契約書の写し(建築の場合)
- ▽見積書の写し(購入の場合)
- ▽住宅の位置図(付近見取図)
- ▽各階の平面図(延べ床面積が確認できるもの)
- ▽納税証明書
- ▽生年月日の明記された免許証などの本人確認書類の写しまたは申請者と18歳未満の子との続柄を証明できる住民票、戸籍抄本などの書類(子育て世代の場合)
- ▽誓約書と生年月日の明記された免許証などの本人確認書類の写し(転入者の場合)

■その他

建築の場合は着手前、購入の場合は契約前に申請が必要ですが、事前に申出書の提出があったときは、補助金の対象となる場合があります。あらかじめご相談ください。

ご活用
ください!



厚生労働大臣表彰



中村忠夫さん
(本町2)

中村忠夫さんは、永年にわたり医師として魚沼地域胃集団検診協議会の活動に従事され、魚沼地域の胃検診事業に貢献した業績などが認められ厚生労働大臣から表彰状が贈られました。

中村さんは胃検診事業のほかにも、郡市医師会の要職を歴任し、医師会の発展に尽力するとともに、保健行政の推進に大きく貢献されました。

胃検診事業では、多いときには年間に1万人ものレントゲン写真をチェックされ非常に忙しかったようですが、そのおかげで病気が見つけたり治療して助かる方が多かつたとのことでした。

また今回の表彰に関しては、「保健師やレントゲン技師などの関わったおおぜいのみなさんを代表していただいたものであり、大変ありがたいことですよ」と話されました。

市役所人事異動

問い合わせ／総務課職員係 ☎ 83・3005 (係直通)

※()内は前職です。

異動 (令和2年4月1日付)

○一般事務職

【課長級】

- 福祉課長…谷口則子 (保健福祉課長)
- 生涯学習課長…井口隆 (学校教育課長)
- 健康未来子ども課長…岡元義之 (社会福祉課長)
- 学校教育課長…長谷川靖之 (保健福祉課参事・昇任)

【課長補佐級】

- 福祉課参事…小川賢一 (ガス水道局参事)
- 観光交流課参事…大平潤一 (社会福祉課長補佐)
- 健康未来子ども課長補佐…平澤英樹 (観光交流課長補佐)
- ガス水道局業務課長…高橋慶蔵 (建設課副参事・昇任)

○公安職 (消防職員)

【課長補佐級】

- 川口出張所長…有馬哲也 (警防課警防係長・昇任)

採用 (令和2年4月1日付)

○一般事務職

- 学校教育課…岩田孝志
- 危機管理課…佐藤卓海
- 農林課…細貝亮太
- 税務課…星野文香
- ガス水道局…中村友哉
- 観光交流課…新保有華
- 生涯学習課…新保ひより、姉崎優

○保健師

- 健康未来子ども課…伊藤朋、荒井沙智、高坂麻希

○保育士

- すみれ保育園…久保田綾美
- 北保育園…長谷川実奈
- 西保育園…古泉桃佳
- 岩沢保育園…山崎優花

○公安職 (消防職員)

- 消防本部…山崎祥平、滝澤昂大、廣井瞳伊

○技能労務職

- ガス水道局…星野浩史
- 清流園…野沢建太

○災害派遣

- 福島県南相馬市…和田顕雄 (再任用)

退職 (令和2年3月31日付)

○一般事務職

- 【課長級】
- 久保田千昭 (生涯学習課長)
- 関澤明浩 (学校教育課参事/管理主事兼指導主事)

【課長補佐級】

- 佐藤久美 (健康・子どもプラザ参事)
- 公安職 (消防職員)

【課長補佐級】

- 小宮泉 (川口出張所長)

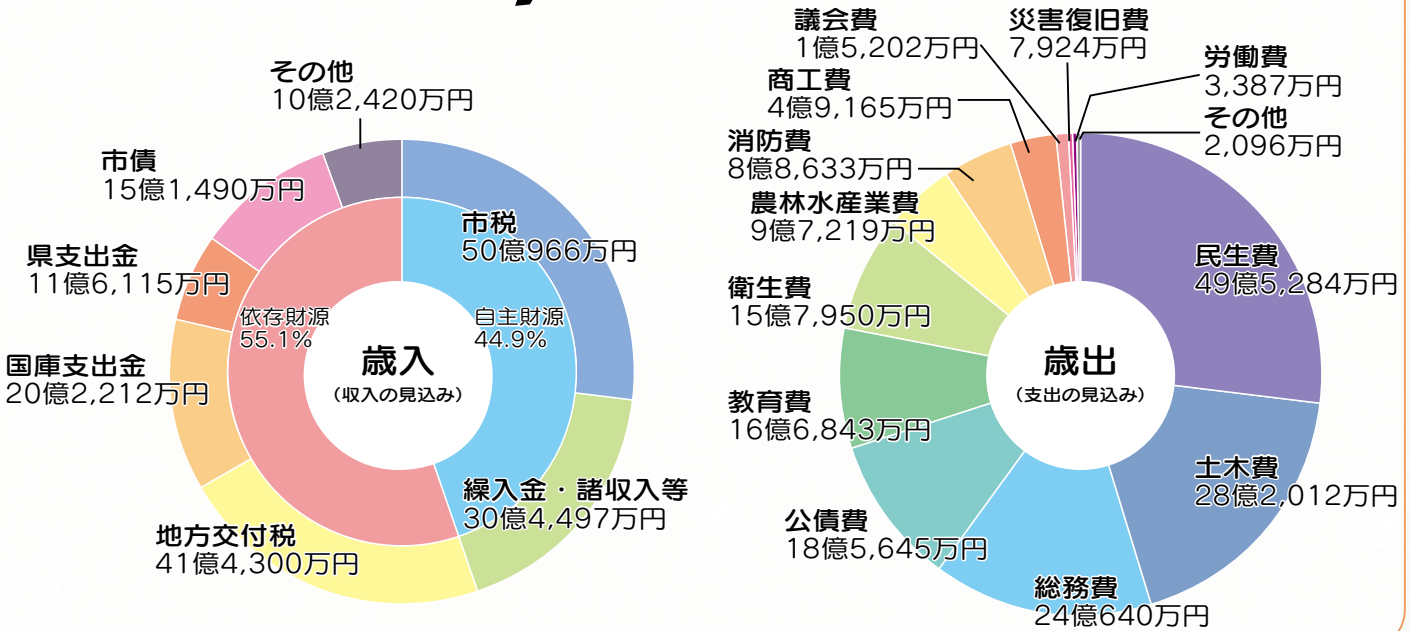


小千谷市の予算と主要事業

第五次小千谷市総合計画の都市像「～ひと・技・自然～ 暮らして実感 地域の宝が輝くまち おぢや」

●一般会計歳入・歳出の構成比 ※このほかに特別会計と企業会計があります。(最下部に記載)

総額 **179億2,000万円** (対前年度比3.4%減)



●小千谷市民一人あたりの予算 (一般会計)

513,717円

市の人口：34,883人 (令和2年3月31日現在)



●特別会計と企業会計

特別会計		78億6,050万円
国民健康保険	31億3,351万円	
介護保険	39億2,021万円	
後期高齢者医療	8億 628万円	
工業団地事業	50万円	
企業会計		70億1,762万円
ガス事業	21億9,764万円	
水道事業	20億 324万円	
工業用水道事業	3億2,103万円	
下水道事業	24億9,571万円	

●市の借金

	令和元年度末残高	令和2年度借入予定額	令和2年度元金償還額	令和2年度末残高見込
一般会計				
一般会計	170億7,336万円	15億1,490万円	17億3,059万円	168億5,767万円
企業会計				
ガス事業	1億2,547万円	-----	2,748万円	9,799万円
水道事業	46億 371万円	3億円	1億2,775万円	47億7,596万円
工業用水道事業	1億7,515万円	-----	4,457万円	1億3,058万円
下水道事業	91億 683万円	2億6,800万円	9億 983万円	84億6,500万円

「まちの変化」が見える、形になる

令和2年度予算の主な事業

小千谷市のまちづくりの基本的な考え方は、市の総合計画に示しています。
総合計画の6つの基本目標を達成するために令和2年度に行う主な事業を紹介します。

1 人を育み文化の香るまちづくり（教育、文化、スポーツ）

**（拡充）小・中学校、総合支援学校
情報化推進** 3億4,459万円

小・中学校と総合支援学校に、年次計画でパソコンなどの機器を整備して子どもの学習環境を整えます。令和元年度予算を繰り越して令和2年度に実施するものを含みます。

（新規）総合支援学校施設整備 8,000万円

総合支援学校に作業棟を増築します。屋内運動場の防水工事も行います。

**（拡充）英語指導助手等配置（小学校英語
教科化対応）** 2,057万円

子どもたちの英語力、国際理解を高めるため、小・中学校に英語指導助手、英語教育推進員を配置します。



（新規）市民オペラ開催準備 203万円

令和3年5月に開催予定の市民参加型オペラの準備と参加者の練習を行います。

2 子育てにやさしく健康長寿で支えあうまちづくり（福祉、健康、医療）

（新規）健康・こどもプラザ管理運営 2,325万円

健康・こどもプラザ「あすえ〜る」で子育て・教育のワンストップ化を進め、子育てを応援します。市民の健康増進のための事業も行います。



**（新規）子育て世代包括支援センター
開設** 3,906万円

妊婦や出産後の母子の各種相談や教室により、安心して子育てできる環境を作ります。

（拡充）病児病後児保育 424万円

病児・病後児をお預かりして、働きながら子育てをしているみなさんを応援します。

（新規）保育園施設整備 4,390万円

すみれ保育園を増築するための設計と駐車場整備を行います。



**（拡充）心身障害者通所サービス事業所
通所費助成** 302万円

市内・市外の通所サービス事業所を利用している方に交通費を助成します。

（拡充）感染症予防 1億568万円

10月からロタワクチンを定期接種に追加します。骨髄移植で免疫がなくなった方に予防接種費用を助成します。

3 創造性と活力あふれる産業のまちづくり（産業）

農業基盤整備 7,364万円

田んぼ、水路、ため池を整備し、農業の生産性を高めます。



**（拡充）U・Iターン就職推進（おぢや未来
パスポート事業）** 1,072万円

高校生や大学生が小千谷に就職したり就活したりしやすくなるように、地元企業に関する情報をインターネットなどで提供します。

(新規) 錦鯉をフックとした産業・観光振興戦略事業 5,334万円

小千谷のさまざまな魅力を世界中に広めるため、JR東京駅前に錦鯉の鑑賞池やPRスペースを整備します。

(拡充) ものづくり未来創造チャレンジ事業 1,500万円

国から認められた研究開発に取り組む市内の企業を支援します。

(拡充) 移住定住交流推進 1,657万円

地域のさまざまな取組を支援する地域づくり支援員を配置します。移住セミナーなどで小千谷の魅力をPRし、移住人口の増加を目指します。



4 魅力ある都市空間創出と暮らしやすいまちづくり

(都市基盤)

図書館等複合施設整備 3億1,269万円

中心市街地のにぎわいを生み出すため、図書館を核とする施設の整備を進めます。

旧小千谷総合病院解体 3億円

令和2年度中に旧病院建物をすべて取り壊します。

(新規) 通学路等冠水対策 4,500万円

子どもたちが安全に通学できるように、大雨の時に水があふれる危険がある道路の側溝を改良します。

(拡充) 定住促進マイホーム取得補助 3,000万円

子育て世代の定住促進と転入者の増加のため、住宅の新築や購入に対して補助します。

(新規) 茶郷川第一・第二放水路周辺内水対策 1,300万円

洪水の時に雨水がスムーズに信濃川に流れ出るように放水路の調査を行います。千谷川第2ポンプ場の取水箇所を改修するための調査を行います。



(新規) 住宅エコリフォーム補助 2,000万円

住まいを快適にする省エネ、エコ設備導入、防災のためのリフォームに対して補助します。

(拡充) 公営住宅施設整備 6,260万円

公営住宅を長く使えるようにするための改修工事と古くなった建物の解体工事を行います。

5 自然を活かした調和と安心のまちづくり

(防災、環境、克雪)

(拡充) 防災公園整備 1億1,600万円

東小千谷に公園を整備します。普段は広場や遊歩道で楽しむ、災害時は仮設住宅を建てることができます。

(新規) 中越大震災メモリアル施設運営費補助 2,125万円

おぢや震災ミュージアム「そなえ館」を利用して、市内外の多くの方々に中越大震災の教訓を伝えます。



(新規) 取水場自家発電施設建設 2億8,050万円

災害などで停電しても水道水を作り続けられるように非常用の発電施設を整備します。

(拡充) 消防施設整備 4,960万円

耐震性貯水槽の設置と消防ポンプ自動車、小型動力ポンプ付積載車の配備を進めます。

(新規) 防災行政無線デジタル化 620万円

アナログ方式の防災用の行政無線が使えなくなるため、デジタル方式の機器に取り替えます。

(新規) 廃プラスチック減容化設備更新 2億3,769万円

クリーンスポット大原にある容器包装プラスチックの圧縮設備が古くなったため更新します。

(拡充) 消雪施設新設改良 2,500万円

市道の消雪パイプを新設または改良して冬の安全な交通を確保します。

6 ふれあい、にぎわい、暮らし続けたいまちづくり (交流、市民参加)

(新規) 地域情報発信 918万円

ラジオ局や新聞社などのメディアと協力して、市外・県外にお住まいの方に小千谷の魅力を広く発信します。

(拡充) 関係人口拡大推進 750万円

県外のホテルや新潟空港での錦鯉展示のほか、民間企業と協力し、若者の視点を活かした情報発信などに取り組みます。

(拡充) 市民協働推進 1,953万円

地域の団体と行政が協力する関係づくりに取り組む団体「こしゃる」が行う地域支援活動に補助し、市民が活動しやすい環境を作ります。



第5次小千谷市総合計画推進のために

(新規) 総合計画後期基本計画策定 113万円

第五次小千谷市総合計画の目標を達成するため、後期基本計画（令和3～7年度）を策定します。



(拡充) ふるさと納税推進 1億7,465万円

ふるさと納税（寄附金）により小千谷を応援していただく市外在住の方に、市内の特産品を返礼品として贈ります。



東京五輪・パラリンピックに向けて、 小千谷の魅力を世界に発信

小千谷縮等、小千谷産品PR 90万円

伝統的工芸品の小千谷縮などをPRして知名度を高めます。



(新規) ホストタウン推進 539万円

小千谷市民と米領バージン諸島の選手との交流や講演会などを行います。



(新規) 外国語版総合観光パンフレット作成 227万円

外国人旅行者に楽しんでもらえるように、観光パンフレットの英語版、中国語版を作成します。

(新規) 錦鯉をフックとした産業・観光振興戦略事業 【再掲】 5,334万円

小千谷のさまざまな魅力を世界中に広めるため、JR東京駅前に錦鯉の鑑賞池やPRスペースを整備します。



(拡充) 障がい者スポーツ普及・五輪・パラリンピック機運醸成 140万円

パラアスリートを小千谷に招いて、ポッチャ大会を開催します。





3月20日 みまもり岩の特大面綱づくり

13年ぶりに新調

東山住民センターでみまもり岩の特大面綱づくりが行われ、地域の小千谷鬮牛振興協議会の会員15人が集まりました。今回が13年ぶりのリニューアルとなり、施設の集会室から廊下まで綱を広げ、約18mの大きな面綱を作りました。

今回作られた面綱は、4月29日(祝)にみまもり岩に飾り付けるとのことです。



3月25日 東京駅前常盤橋プロジェクト基本合意締結式

東京駅前で小千谷をPR

「東京駅前常盤橋プロジェクト」の広場内に、「小千谷の錦鯉が泳ぐ池」の設置を三菱地所(株)と協働で取り組むこととなり、基本合意を締結しました。

錦鯉鑑賞池を含むPRスペースを活用し、錦鯉の魅力为全国や世界へ発信するとともに、当市の観光や文化、産業などを広くPRしていきます。

錦鯉鑑賞池の完成は、令和3年夏頃を予定しています。



△(左より)三菱地所(株)常盤橋開発部長 平井様と大塚市長



△錦鯉鑑賞池イメージ図

3月26日 錦鯉鑑賞用水槽設置

あすえ〜るで錦鯉をPR

小千谷市錦鯉漁業協同組合により、健康・こどもプラザ「あすえ〜る」1階の検診用待合室に、錦鯉鑑賞用水槽が設置されました。



3月27日 FM番組「おぢファン」終了

6年間の放送に幕

小千谷市の情報番組「おぢやファンファンチャンネル」の最終回の放送が行われました。新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、生放送の様子は公開されませんでした。会場であるサンプラザ2階には、番組終了を惜しむ約20人のリスナーが駆けつけていました。

4月からは放送時間は変わらず、「おぢや Bravo!」の番組名で、新潟市のFM-NII GATAから発信していきます。



高齢者用肺炎球菌予防接種費用を助成

高齢者用肺炎球菌予防接種費用の一部を助成します。肺炎球菌予防接種は、肺炎球菌による肺炎などの感染症を予防し、重症化を防ぐ効果があります。

■実施期間/4月1日(令和3年3月31日)(水)

■実施医療機関/小千谷市、魚沼市、長岡市(旧川口町)の医療機関

※予防接種を受けられない医療機関がありますので、実施の有無を確認してください。

※実施医療機関以外で接種を希望する方は、健康未来こども課へご連絡ください。

■対象/次の①と②のいずれかに該当する方。ただし、これまでに肺炎球菌予防接種を受けたことがある方は、対象なりません。

①小千谷市民で左表に該当する方

年齢	生年月日
65歳	昭和30年4月2日～昭和31年4月1日生まれ
70歳	昭和25年4月2日～昭和26年4月1日生まれ
75歳	昭和20年4月2日～昭和21年4月1日生まれ
80歳	昭和15年4月2日～昭和16年4月1日生まれ
85歳	昭和10年4月2日～昭和11年4月1日生まれ
90歳	昭和5年4月2日～昭和6年4月1日生まれ
95歳	大正14年4月2日～大正15年4月1日生まれ
100歳	大正9年4月2日～大正10年4月1日生まれ

※対象の方には個別通知を発送しました。4月末までに通知が届かない場合はお問い合わせください。

②60歳以上65歳未満で身体障害者手帳1級

相当の心臓、腎臓や呼吸器機能またはヒト免疫不全ウイルスによる免疫の機能に障がいのある方

■接種回数/1回

■自己負担額/4700円(税込)

※医療機関の窓口でお支払いいただく額です。この額を上回った部分を助成します。

※生活保護受給者は無料です。

■その他/かかりつけの医療機関(主治医)へ、受けた日(3日前までに)電話で申し込んでください。

全ての肺炎を予防するワクチンではありません。

予防接種に加えて、細菌やウイルスが体内に入り込まないようにつくことや、体の免疫力を高めるといった日常生活での心がけも重要です。



「小千谷プロモーションプロジェクト」スタート!

FM-NIIGATAと協力し、もっともっと小千谷をワールドワイドに拡散していこう、という新しい取組「小千谷プロモーションプロジェクト」がスタートします。

プロジェクトのひとつのFMラジオ新番組「おぢやBravo!」は、本社スタジオから生放送。小千谷の食、観光、イベントなど小千谷の宝をたくさん紹介していきます。

また、このプロジェクトでは「小千谷のプロモーションビデオ」を作り、その制作過程を番組内でお知らせしていきます。ご期待ください。



パーソナリティ
村井 杏



リポーター
西方正英
(小千谷市出身)

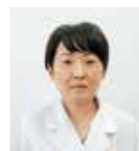


- 番組名/おぢやBravo!
- 放送日時/毎週金曜日
正午～午後0時55分
- 放送局/FM-NIIGATA
(新潟:77.5MHz、大和:
86.5MHz)
- 問い合わせ/企画政策課
秘書広報係 ☎83-3507

「口から食べる」をサポートし、食事の地域連携を目指して

小千谷地域食支援ネットワーク

小千谷総合病院栄養科 管理栄養士 近藤まなみさん



小千谷地域食支援ネットワークとは

「小千谷地域食支援ネットワーク」は、医療・介護・福祉に関連する職種だけでなく、地域住民と一緒に「食べる」ことをサポートする団体です。小千谷地域の医師、歯科医師、歯科衛生士、言語聴覚士、管理栄養士、小千谷市在宅医療・介護連携支援センターが中心となって昨年の6月に立ち上げました。私たちは、小千谷地域の摂食嚥下に関する知識・技術の向上を図り、住民が最後まで安心して療養できるように、地域包括型の食支援に取り組むことを目的としています。

小千谷地域食支援連携ツールの活用

始めに着手したのが「小千谷地域食支援連携ツール」の作成です。これは小千谷地域の医療・介護・福祉施設で提供されている食事の写真と呼称を一覧にしてまとめたものです。医療・介護・福祉施設ではさまざまな形態の食事が提供されていますが、その呼び方は統一されていません。そのため、きざみ食やムース食、嚥下困難食と聞いてイメージする食事はその人によって大きく異なり、利用者が施設を移動した場合、利用者の摂食嚥下機能に合っていない食事が提供され、誤嚥や窒息の一因となっていました。

この問題は小千谷地域も例外ではありません。「小千谷地域食支援連携ツール」を活用することにより、医療・介護・福祉施設に關連する全職種が各施設の食事について共通認識を持つことで、療養場所が変わってもお互いの施設の食事情報を把握し、食事提供の際に招く混乱を減らすことができると予想しています。



現在、小千谷地域の医療・介護・福祉の32施設からご協力いただいています。今後は配食サービス業者にも参加の呼びかけを行い、内容に変更がないか定期的に確認と更新をしていく予定です。また、医療・介護・福祉施設に勤務する全職員を対象に「小千谷地域食支援連携ツール」の完成報告会と講習会や試食会、市民向けの講習会を計画しています。こういった活動を通して、小千谷地域の摂食嚥下に対する知識・技術の向上と理解が深まることを期待しています。



△きざみ食



△ムース食



今月の「#おぢフォト」

2月25日～3月24日に「#おぢフォト」を付けてInstagramに投稿された画像の中から1枚を紹介します。



▷投稿者：0406chrさん
▷撮影場所：白山運動公園
▷いつもの散歩道から見える景色。



小千谷市広報のInstagramをチェック！

郷土芸能の保存・継承活動を応援します！

小千谷に伝わる郷土芸能を後世に伝えるための活動を行う団体に対して補助を行っています。

- 対象／市内に伝わる郷土芸能、風俗慣習の保存、継承を行っている団体
- 内容／郷土芸能などの保存、継承活動のうち、対象となる事業に対する補助金の交付
- 補助金の額／事業費の75%以内（限度額20万円）
- 申請期限／5月15日(金)午後5時
- その他／これまでにこの補助金を受けていない団体を優先とします。
- 問い合わせ／生涯学習課社会教育係（市民会館内） ☎82-9111

第39回壮年野球大会（ナイター） 参加チーム募集

■日時／6月2日(火)～8月7日(金)（日曜日・祝日は除く）午後7時30分試合開始

■会場／白山運動公園野球場

■参加資格／昭和55年4月1日以前に生まれた方で市内在住・在勤の方

■チーム編成／監督・主将を含め1チーム20人以内（監督は選手として出場可、選手の二重登録禁止）

■参加料／1チーム2500円

※代表者会議の際にお支払いください。

■代表者会議／5月19日(火)午後6時30分～総合体育館体育団体室

■申込締切／5月8日(金)

■申込・問い合わせ／生涯学習課スポーツ振興室（総合体育館内）☎83・0077

第66回市民ソフトボール大会 参加チーム募集

■日時／6月7日(日)午前8時30分～開会式

■会場／白山運動公園

■参加資格／市内在住・在勤の方（学生は除く）

■チーム編成／1チーム10人（女性2人以上常時出場、登録は20人以内、二重登録禁止）

■参加料／1チーム2000円

※代表者会議の際にお支払いください。

■代表者会議／5月21日(木)午後7時～総合体育館大会議室

■申込締切／5月8日(金)

■申込・問い合わせ／生涯学習課スポーツ振興室（総合体育館内）

☎83・0077



令和2年度成人式を延期します

令和2年5月3日(祝)に開催を予定していました成人式は、新型コロナウイルス感染症による感染者が日本国内で増加している状況を踏まえ、新成人のみなさんの安全を考慮し、延期することになりました。

■日時／9月20日(日)午後1時開式（午後3時終了予定）

▷受付：正午～

■会場／市民会館

■対象／平成11年4月2日から平成12年4月1日生まれの方

※転入、転出された方も参加できます。

※対象者個人に案内状は発送しません。

対象者が市外に転出されている場合はご家族などから本人にお伝えください。

■申込不要

■内容／記念式典、アトラクション、記念撮影

※詳細は広報おちや8月10日号に掲載します。

■問い合わせ／生涯学習課社会教育係（市民会館内）

☎82-9111



新型コロナウイルス感染症拡大防止のため中止する主なイベント

開催日	イベント名	会場	問い合わせ
4月中旬	船岡公園桜まつり	船岡公園	小千谷観光協会（市役所分庁舎観光交流課内）☎83-3512
4月25日(土)・26日(日)	第8回国際錦鯉幼魚品評会	総合体育館	全日本錦鯉振興会事務局☎83-3345
	越後立て鯉展示観賞即売会		小千谷市錦鯉漁業協同組合事務局☎94-6031
4月29日(祝)	第33回信濃川河岸段丘ウォーク	小千谷市・十日町市・津南町	信濃川河岸段丘ウォーク実行委員会事務局（総合体育館内）☎83-0077
	JR小千谷発電所一般公開	JR小千谷発電所	JR東日本信濃川発電所☎82-2702
5月 3日(祝)	牛の角突き ※6月以降の開催は未定です。	小千谷闘牛場	観光交流課観光係（市役所分庁舎内）☎83-3512
5月上旬	おちゃ～るダンボール迷路	おちゃ～る	おちゃ～る☎82-2478
5月10日(日)	NHK-FM公開番組「民謡をたずねて」	市民会館	市民会館☎82-9111

新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、行事などが中止・延期になる場合があります。最新の情報は市ホームページをご覧ください。事前にお問い合わせください。

今月のキッズフォト



瀧澤 由奈ちゃん
(6歳7か月)

パパより♪

縄跳びをしたりバドミントンをしたり、体を動かすことが大好きな由奈。これからも、元気にのびのびと育ててね。

まちのうごき (3月31日現在)

人口と世帯 ()内は前月比		
男	17,326人	(- 98人)
女	17,557人	(- 92人)
合計	34,883人	(- 190人)
世帯数	12,679世帯	(- 12世帯)

異動 (3月届出分)	
出生	21人
死亡	50人
転入	113人
転出	274人



広報クイズ

今月から、「感想をお聞かせください!」に変わり、「広報クイズ」を始めます。たくさんのご応募お待ちしております。



クイズの答と広報おぢやの感想を記入して応募してください。応募者の中から抽選で3人に「ちぢみの里利用券」をプレゼント!

■**応募方法**／郵便番号、住所、氏名と①クイズの答②広報誌へのご意見・ご感想を、次の方法でお送りください。

▷はがき：☎947-8501企画政策課秘書広報係 (住所は記載不要)

▷ファクス：☎83-2789

▷メール：✉plan-kh@city.ojiya.niigata.jp

▷市ホームページ専用フォーム(広報おぢや保管庫)

問題

4月から新しく始まったFMラジオの小千谷市情報番組の名前は。(ヒントは12ページ!)

① おぢやBravo!

② おぢやCiao!

③ おぢやGrazie!

■**応募締切**／4月24日(金) (はがきの場合は、当日消印有効)

■**当選発表**／発送をもってかえさせていただきます。

5月

乳幼児の健康診査日程

■問い合わせ

健康未来こども課

子育て応援係 ☎83-3640

▷発熱や発疹など、ふだんと違う症状のあるお子さんは、翌月の健診日にお越しください。

▷会場があすえ～るの健(検)診では、先着順に番号札を配布します。

▷番号札配布開始時間／午前に開催の場合：午前8時30分～

午後開催の場合：正午～

■乳幼児健(検)診(会場：あすえ～る)

健診名	対象	期日	受付時間	持ち物	その他
4か月児健康診査	令和元年 12月生まれ	5月 7日(木)	13:00～ 13:10	母子健康手帳、バスタオル、 替え用のオムツ	離乳食初期の講習会を同時に行います。
10か月児健康診査	令和元年 6月生まれ	5月14日(木)	13:00～ 13:10	母子健康手帳、替え用のオムツ	離乳食後期の講習会とブックスタートを同時に行います。
1歳6か月児健康診査	平成30年 10月生まれ	5月28日(木)	13:00～ 13:20	母子健康手帳	歯科検診を行います。歯を磨いてからお越しください。
2歳児歯科検診	平成30年 4月生まれ	5月29日(金)	9:00～ 9:10	母子健康手帳、お子さんの 仕上げみがき用歯ブラシ	幼児食講習会と歯科衛生士によるブラッシング指導を行います。歯を磨いてからお越しください。
3歳児健康診査	平成29年 4月生まれ	5月26日(火)	13:00～ 13:20	母子健康手帳、目と耳のアンケート、生活習慣アンケート、採尿した容器	歯科検診を行います。歯を磨いてからお越しください。

■医療機関で受ける検診(会場：厚生連小千谷総合病院※要予約、専用☎81-1610、平日午後2時～4時受付)

検診名	対象	期日	受付時間	持ち物	その他
先天性股関節脱臼検診	生後 2～4か月児	5月27日(水)	14:00～ 15:00	受診票(出生届時に交付)、母子健康手帳、テープ式オムツ	股関節エコー検査を行います。直接病院に予約をしてください。

作ってみてね！この料理



もち米を使わなくても、お餅を入れるだけでももちもちとしたおこわ風のごはんにすることができます。しらすや小松菜、ごまはカルシウムを多く含む食材です。お子さんの成長のためには、主食、主菜、副菜をそろえた食事を基本に、さまざまな食材を使用していきます。

<栄養価> (1人分)

▷エネルギー：276 ^{キロカロリー}	▷炭水化物：57 ^{グラム}
▷たんぱく質：6.8 ^{グラム}	▷カルシウム：82 ^{ミリグラム}
▷脂質：2.3 ^{グラム}	▷食塩相当量：0.6 ^{グラム}

こどもの日にもおすすめ！

～おこわ風小松菜めし～

<材料> (4人分)

米	1.5合
水	1.5合の目盛りまで
酒	大さじ½
塩	ひとつまみ
鍋用薄切り餅	2切れ
小松菜	¼袋
しらす	40 ^{グラム}
白炒りゴマ	適量

<作り方>

- 炊飯器に洗った米、水、酒、塩、餅を入れて炊く。
- 小松菜は色よくゆでて冷まし、水気を絞って刻んでおく。
- 炊き上がったごはん②としらすを混ぜ合わせる。
- 茶碗に盛り、白ゴマをふる。

<調理> 小千谷市食生活改善推進委員

<問い合わせ>

健康未来こども課健康増進係 ☎83-3640

有料広告掲載欄

中心街に位置するホテル

朝食バイキング **¥550**

レストラン 梓(2F)
(AM7:00~9:00)
どなた様もお気軽に
団体様要予約

ビジネスホテル
ニュープラザ

小千谷市城内1-2-35(サンプラザ前)
ご予約は TEL(0258) 82-1185
FAX(0258) 83-0156

葬儀事前相談承ります。

わからないことがありましたらご相談ください。

■千の風・つばさクラブ加入等、各種お問合せは
ホームページでできました <http://kaneoto.info>

ベル少額短期保険株式会社 募集代理店

株式会社カネオト 創業明治2年
セントラルホール翼

新潟県小千谷市本町2丁目6番18号
TEL 82-2421 FAX 82-2420
フリーダイヤル 0120-49-8071

木の良さ、ぬくもりを感じる。
経年変化を楽しむ家づくり

お気軽にお越しください

体感型
ショールーム **すまいる館**

株式会社 郷 建築事務所
一級建築士事務所

小千谷市平沢2丁目23番19号 TEL0258-82-1134

広告募集中

広報おぢや・市ホームページでは広告を募集しています。広報おぢや10日号の広告掲載料は、この大きさ(縦45.5mm×横82mm)で1枠1回20,000円です。詳しくはお問い合わせください。

■問い合わせ/企画政策課秘書広報係 ☎83-3507

編集室 だより 外出を控え、自宅で過ごす方が多いと思います。この機会に家族揃って食事を楽しんだり、「作ってみてね！この料理」の小松菜めしなど、食から季節を感じたりしてみてください。 ☑